

**Kirjallisesti vastattava kysymys E-8225/2010
komissiolle**

työjärjestyksen 117 artikla

Raül Romeva i Rueda (Verts/ALE), Isabella Lövin (Verts/ALE) ja Jean-Paul Besset (Verts/ALE)

Aihe: Delfiinejä vaarantamaton tonnikala -merkintä

Käynti supermarketissa osoittaa, että useimmissa tonnikalapurkeissa on merkintä "delfiinejä vaarantamaton". Monet näistä merkinnöistä on myöntänyt Earth Island Institute -niminen kansalaisjärjestö (EII). Tärkeimpänä merkinnän myöntämisen perusteena on EII-järjestön verkkosivuston mukaan se, että "tonnikalan koko kalastusmatkalla ei ole tarkoituksellisesti jahdattu, pyydetty verkolla tai saarrettu delfiinejä".

Euroopan unioni on liittynyt kansainväliseen delfiinien suojeluohjelmaa koskevaan sopimukseen, jossa "delfiinejä vaarantamaton" on määritetty eri tavoin. Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 882/2003 delfiinejä vaarantamattomalla tonnikalalla tarkoitetaan "tonnikalaa, joka on pyydetty nuotalla ilman että saaliissa esiintyy kuolleita tai vakavasti loukkaantuneita delfiinejä".

Nämä kaksi määritelmää ovat hyvin erilaisia ja edellyttävät toisistaan poikkeavia kalastuskäytäntöjä. Niihin perustuvissa kuluttajamerkinnöissä käytetään kuitenkin samaa sanamuotoa.

Kun otetaan huomioon, että Euroopan unionilla on asetus, jossa annetaan laillinen määritelmä termille "delfiinejä vaarantamaton", miksi tonnikalan, jossa on samaa sanamuotoa käyttävä merkintä hyvin erilaisen määritelmän perusteella, myynti sallitaan Euroopan unionin markkinoilla? Eikö kaikkien "delfiinejä vaarantamattomien" tonnikalojen kuvausten olisi perustuttava samaan määritelmään? Muussa tapauksessa vaarana on, että merkinnät aiheuttavat kuluttajien keskuudessa sekaannusta.